



The
Word Order in
Western Asia
Corpus

metadata for the data set

Semitic — Arabic (Khuzestan)

24 August 2022
(doc.v1.0)

Overview of the data set

data set	semi_arabic_khuzestan
contributors	Bettina Leitner
published	15 September 2021
texts	6
tokens	546 analyzed (799 total)
notes	XLS/TSV contain entire source text

Metadata for individual texts

Text A

source	Mōze –Past times (WAV ✓ PDF ✓)
location	Ahvaz, Khuzestan Province, Iran (31.3183° N, 48.6706° E)
recorded	c. 2018
text type	narrative interview
speaker	01 — female, age 65
tokens	168 analyzed (221 total)

Text B

source	Shepherd (WAV ✓ PDF ✓)
location	Ahvaz, Khuzestan Province, Iran (31.3183° N, 48.6706° E)
recorded	c. 2018
text type	narrative interview
speaker	02 — male, age 30
tokens	62 analyzed (114 total)

Text C

source	Hamidiye women (WAV ✓ PDF ✓)
location	Ahvaz, Khuzestan Province, Iran (31.3183° N, 48.6706° E)
recorded	c. 2018
text type	conversation
speaker	03; 04 — female; female, age 60, 60
tokens	105 analyzed (167 total)

Text D

source Ghazawiyya Palm farmer (WAV ✓ PDF ✓)
location Ahvaz, Khuzestan Province, Iran (31.3183° N, 48.6706° E)
recorded c. 2018
text type narrative interview
speaker 05; 06 — male; male, age 35; 30
tokens 57 analyzed (110 total)

Text E

source Umm Saʿad –Ḥamda (WAV ✓ PDF ✓)
location Ahvaz, Khuzestan Province, Iran (31.3183° N, 48.6706° E)
recorded c. 2018
text type traditional narrative
speaker 07 — female, age 45
tokens 46 analyzed (67 total)

Text F

source Amine –Recipes (WAV ✓ PDF ✓)
location Ahvaz, Khuzestan Province, Iran (31.3183° N, 48.6706° E)
recorded c. 2018
text type procedural description
speaker 08 — female, age 30
tokens 108 analyzed (120 total)

Background to the data set

All texts in this data set were recorded, transcribed, and translated by Bettina Leitner as part of fieldwork undertaken between 2016–2020 for a PhD project on the grammar of Khuzestani Arabic (Leitner 2020; Leitner Forthcoming). A full collection of all recorded texts will be published separately.

References

Leitner, Bettina. Forthcoming. *Khuzestani Arabic: Grammar and Texts*. Leiden: Brill.
Leitner, Bettina. 2020. *The Arabic dialect of Khuzestan (Southwest Iran): Phonology, morphology and texts*. Ph.D. dissertation, University of Vienna.